

37-10

CITY OF BATHURST
REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010
COUNCIL CHAMBERS
6 :30 p.m.

In Attendance: Mayor S. Brunet, Deputy Mayor G. Wiseman, Councillors B. Anderson, D. Roy, S. Ferguson, H. Young, G. Roy, A.-M. Gammon

Absent: Councillor H. Comeau

Appointed Officials: A. Doucet, City Manager; T. Branch, Director of Human Resources/Assistant City Manager; L. Doucet, City Clerk; S. Doucet, Assistant City Clerk; T. Pettigrew, City Engineer; D. McLaughlin, Municipal Planning Officer; E. Huzulak, Chief of Police; and R. Langlais, Fire Chief

A. NATIONAL ANTHEM / PRAYER

B. PRESENTATIONS

B.1 St. Isidore Asphatle Ltée – Recognition

B.2 Medal Presentations – Fire Department

B.3 Homeless Shelter – Pauline Armstrong reported that the Shelter had been open for 50 days since and served 100 people to date – most are young people under the age of 19 years of age. An overview of the program was given. Looking for community help to make the shelter work. Looking for a sponsorship from the City of Bathurst \$25,000 per year for 5 years. For more information you can call 545-0805 Pauline Armstrong or 549-3215 Youth Centre.

37-10

VILLE DE BATHURST
SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010
SALLE DU CONSEIL
18 h 30

Sont présent(e)s: maire S. Brunet, maire adjoint G. Wiseman, conseillers B. Anderson, D. Roy, S. Ferguson, H. Young, G. Roy, conseillère A.-M. Gammon

Sont absent(e)s: conseiller H. Comeau

Fonctionnaires: A. Doucet, directeur municipal; T. Branch, directeur des ressources humaines/directeur municipal adjoint; L. Doucet, secrétaire municipale; S. Doucet, secrétaire municipale adjointe; T. Pettigrew, ingénieur municipal; D. McLaughlin, agent municipal d'urbanisme; E. Huzulak, chef de police; et R. Langlais, chef des pompiers

A. HYMNE NATIONAL/PRIÈRE

B. PRÉSENTATIONS

B.1 St-Isidore Asphalte Ltée - Reconnaissance

B.2 Présentation de médailles – Service d'incendie

Joey Wiseman
Christopher Gray

B.3 Centre pour les sans-abri – Pauline Armstrong nous informe que le centre pour les sans-abri est en opération depuis 50 jours, 100 personnes se sont prévalus des services à date – la plupart des bénéficiaires sont âgés de moins de 19 ans. Elle a donné un aperçu du programme. Ils ont besoin d'aide pour rendre le centre efficace. On demande à la Ville de Bathurst de contribuer 25 000 \$ par année pendant 5 ans. Pour de plus amples informations, contactez Pauline Armstrong au 549-3215 du Centre des Jeunes.

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

B. PRESENTATIONS (cont'd)

B.4 Bathurst Community Concert Band – Allistair Tullock gave an update of the Band. Looking at expanding and being the Goodwill Ambassadors for the City of Bathurst. Almost self-sufficient financially. Looking for financial supports –from the City of Bathurst for the purchase of a trailer to transport equipment at a cost of \$1500; Logo of the City of Bathurst will be posted on the trailer. For more information call 548-8467.

C. ITEMS TO BE ADDED

Councillor Ferguson wants to give an update on La Promenade Waterfront.

D. ADOPTION OF AGENDA

Moved by Councillor D. Roy
Seconded by Councillor G. Roy

That the Agenda be adopted as distributed.

MOTION CARRIED

E. DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST

E.1 Councillor Gammon declares conflict of interest for Item J.6 a) iv).
Deputy Mayor Wiseman declares conflict of interest for item J.3.

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

B. PRÉSENTATIONS (suite)

B.4 « Bathurst Community Concert Band » - Allistair Tullock donne de l'information sur la fanfare. On planifie prendre de l'expansion et on désire devenir des ambassadeurs itinérants de la Ville de Bathurst. Financièrement presque autosuffisant. On demande de l'aide financière – de la Ville de Bathurst pour financer l'achat d'une remorque pour transporter de l'équipement, environ 1 500 \$. Le logo de la Ville serait apposé sur la remorque. Pour de plus amples informations, appelez au 548-8467.

C. POINTS À AJOUTER

Le conseiller Ferguson veut faire une mise à jour sur La Promenade Waterfront.

D. APPROBATION de l'ORDRE DU JOUR

Proposé par le conseiller D. Roy
Appuyé par le conseiller G. Roy

Que l'Ordre du jour soit adopté tel que distribué.

MOTION ADOPTÉE

E. DÉCLARATION DE CONFLIT D'INTÉRÊTS

E.1 La conseillère Gammon se déclare en conflit d'intérêts en ce qui concerne le point J.6 a) iv).
Le maire adjoint Wiseman se déclare en conflit d'intérêts en ce que concerne le point J.3.

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

F. ADOPTION OF MINUTES

F.1 Regular Meeting of March 15, 2010 to be adopted as circulated

Moved by Councillor G. Roy
Seconded by Councillor S. Ferguson

That the minutes of the regular meeting of March 15, 2010 be adopted as circulated.

i) Business Arising from Meeting – N/A

MOTION CARRIED

F.2 Special Meeting of March 31, 2010 to be adopted as circulated

Moved by Councillor G. Roy
Seconded by Councillor B. Anderson

That the minutes of the Special meeting of March 31, 2010 be adopted as circulated.

i) Business Arising from Meeting – N/A

MOTION CARRIED

G. DELEGATIONS/PETITIONS

G.1 Petition re : Dog Park

Moved by Councillor H. Young
Seconded by Deputy Mayor G. Wiseman

That Council accept the petition submitted against a Dog Park in Coronation Park

MOTION CARRIED

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

F. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

F.1 L'approbation du procès-verbal de la séance régulière du 15 mars 2010 tel que distribué

Proposé par le conseiller G. Roy
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que le procès-verbal de la séance régulière du 15 mars 2010 soit adopté tel que distribué.

ci) Suivi de la réunion – S/O

MOTION ADOPTÉE

F.2 L'approbation du procès-verbal de la séance spéciale du 31 mars 2010 tel que distribué

Proposé par le conseiller G. Roy
Appuyé par le conseiller B. Anderson

Que le procès-verbal de la séance spéciale du 31 mars 2010 soit adopté tel que distribué.

ci) Suivi de la réunion – S/O

MOTION ADOPTÉE

G. DÉLÉGATIONS/PÉTITIONS

G.1 Pétition concernant un Parc pour chiens

Proposé par le conseiller H. Young
Appuyé par le maire adjoint G. Wiseman

Que le Conseil accepte la pétition soumise contre un parc pour chiens dans le parc Coronation.

MOTION ADOPTÉE

40-10

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

H. FINANCE

H.1 Accounts payable totals for March 2010

Moved by Deputy Mayor G. Wiseman
Seconded by Councillor D. Roy

That the accounts for March 2010 be approved as follows:

Operating	\$846,448.55
Capital	<u>47,691.23</u>
Total	<u>\$894,139.78</u>

MOTION CARRIED

I. BY-LAWS

I.1 By-Laws 2010-02Z – 1914 Queen Elizabeth Drive (Golden Sands)

a) 1st Reading of By-Laws 2010-02Z

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Councillor A.-M. Gammon

That By-law 2010-02 Z entitled “A By-law to amend By-law No. 2008-01 entitled the City of Bathurst Zoning By-law” be read for the first time.

40-10

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

H. FINANCES

H.1 Total des comptes payables pour le mois de mars 2010

Proposé par le maire adjoint G. Wiseman
Appuyé par le conseiller D. Roy

Que les comptes pour le mois mars 2010 soient approuvés tels qu’indiqués ci-dessous:

Opération	846 448,55 \$
Capital	<u>47 691,23 \$</u>
Total	<u>894 139,78 \$</u>

MOTION ADOPTÉE

I. ARRÊTÉS

I.1 Arrêté 2010-02Z – 1914, promenade Queen Elizabeth « Golden Sands »

a) 1^{ère} Lecture de l’Arrêté 2010-02Z

Proposé par le conseiller B. Anderson
Appuyé par la conseillère A.-M. Gammon

Que l’Arrêté 2020-02 Z intitulé « Un arrêté pour modifier l’Arrêté 2008-01 intitulé « Arrêté de Zonage de la City of Bathurst » soit passé en première lecture.

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

I. BY-LAWS (cont'd)

I.1 By-Laws 2010-02Z – 1914 Queen Elizabeth Drive
(Golden Sands)

a) 1st Reading of By-Laws 2010-02Z

Councillor Wiseman – Votes against the Motion Because of letters of objection received and secondly based upon the fact that the proponent was advised before the purchase was made that this would have to go before Council for their approval and so she was fully apprised of the situation, that was a question that was asked at the meeting by Councillor Ferguson, and she did acknowledge that she had been told that this process would have to be followed. These are the reasons I am voting no.

Councillor Young – I concur with the Deputy Mayor for the exact same reasons.

Councillor G. Roy – the same reasons I concur

Councillor D. Roy – I concur

Councillor Gammon – I support the deputy mayor's position. However, I have to say that this was a difficult decision because the Planning Advisory Committee had accepted the proposal, so it was a hard decision to make. But, since I received a number of calls and communications from people in the region, I think we have to take people's concerns to heart.

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

I. ARRÊTÉS (suite)

I.1 Arrêté 2010-02Z – 1914, promenade Queen Elizabeth
« Golden Sands »

a) 1^{ère} Lecture de l'Arrêté 2010-02Z

Conseiller Wiseman – Il vote contre, premièrement à cause des lettres d'objection reçues, deuxièmement parce que la demanderesse savait avant de faire l'achat que sa demande allait être sujette à l'approbation du Conseil. La demanderesse en était complètement informée : le conseiller Ferguson avait soulevé la question en réunion, la demanderesse avait confirmé avoir été mise au courant de la procédure. Voici pourquoi il vote contre.

Conseiller Young – Il invoque les mêmes raisons que le maire adjoint.

Conseiller G. Roy - Il invoque les mêmes raisons que le maire adjoint.

Conseiller D. Roy - Il invoque les mêmes raisons que le maire adjoint.

Conseillère Gammon : J'appuie le maire adjoint dans sa décision. Bien que je doive dire que c'est une décision qui a été difficile à prendre pour la simple raison que le Comité consultatif en matière d'urbanisme avait accepté la proposition, donc cela a été une décision difficile. Mais, ayant reçu plusieurs appels et plusieurs communiqués des gens de la région, je pense qu'il faut prendre en considération la préoccupation des gens.

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

I. BY-LAWS (cont'd)

I.1 By-Laws 2010-02Z – 1914 Queen Elizabeth Drive
(Golden Sands)

a) 1st Reading of By-Laws 2010-02Z

Councillor Ferguson – I will be voting no for a couple of reasons. Number 1 is that I did receive many phone calls from citizens, residents who have been down at the beach for many, many years, the concern of theirs and I kind of agree with them that it's going to create a precedent that is going to allow multi-family dwellings in this area which is deemed more of a resort, not a resort, but a vacationing spot and also the look of the area. That's some of the concerns they had and I have to agree. Unfortunately, I know that the proponent has a great idea. I think that it would look good. It would increase the look of the building there is right now, but unfortunately there is just too much opposition to it to go forth.

Councillor B. Anderson – Your Worship I do not support this amendment. I concur with Councillor Ferguson.

J. DRAFT RESOLUTIONS

J.1 Approval of Policy 2010-01 re: GPS

Moved by Councillor S. Ferguson
Seconded by Councillor B. Anderson

That Council approve Policy 2010-01 regarding GPS as distributed.

MOTION CARRIED

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

I. ARRÊTÉS (suite)

I.1 Arrêté 2010-02Z – 1914, promenade Queen Elizabeth
« Golden Sands »

a) 1^{ère} Lecture de l'Arrêté 2010-02Z

Conseiller Ferguson – Je vote contre pour quelques raisons : premièrement, j'ai reçu plusieurs appels de citoyens et citoyennes qui fréquentent la plage depuis plusieurs années. Leur inquiétude, que je partage, est que cela causerait un précédent si on approuve la construction de logements multifamiliaux dans ce secteur qui est considéré plutôt comme un centre de villégiature, pas tellement un centre de villégiature, mais comme une destination vacances, une attraction en soi. Je reconnais toutefois que la demanderesse a une bonne idée, que ce serait un avantage d'améliorer l'esthétique de l'édifice. Mais il y a trop d'opposition à ce projet pour aller de l'avant.

Conseiller B. Anderson – M. le Maire, je ne supporte pas ce projet, je suis d'accord avec le conseiller Ferguson.

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES

J.1 Approbation de la politique 2010-01 - GPS

Proposé par le conseiller S. Ferguson
Appuyé par le conseiller B. Anderson

Que le conseil approuve la politique 2010-01, Politique sur l'utilisation des GPS, telle que distribuée.

MOTION ADOPTÉE

43-10

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.2 Tenders

a) T002-10 – Asphalt Hot Patcher

Moved by Councillor A.-M. Gammon
Seconded by Councillor B. Anderson

That tender T002-10 for an Asphalt Hot Patcher be awarded to Saunders Equipment Limited for the amount of \$35,954.34, tax included.

MOTION CARRIED

b) T008-10 - Janitorial Services

Moved by Councillor D. Roy
Seconded by Deputy Mayor G. Wiseman

That tender T008-10 for Janitorial Services be awarded as follows:

City Hall, Gymnasium and Library to Monet-Toyer Ent. for the amount of \$43,269.96, tax included; and

Police Station to Gene Desjardins Landscaping for the amount of \$15,974.76, tax included.

MOTION CARRIED

c) T009-10 – Sanitary Sewer Cleaning Services

Moved by Councillor G. Roy
Seconded by Councillor S. Ferguson

That tender T009-10 Sanitary Sewer Cleaning Service be awarded to Industrial Hydro Vac NB Ltd. for the amount of \$23,691.18, tax included.

MOTION CARRIED

43-10

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.2 Soumissions

a) Thermo conteneur pour enrobé

Proposé par la conseillère A.-M. Gammon
Appuyé par le conseiller B. Anderson

Que la soumission T002-10 de « Saunders Equipment Limited » pour un thermo conteneur pour enrobé soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 35 954,34 \$, taxe comprise.

MOTION ADOPTÉE

b) T008-10 – Service de conciergerie

Proposé par le conseiller D. Roy
Appuyé par le maire adjoint G. Wiseman

Que le contrat T008-10 pour le service de conciergerie soit accordé comme suit :

À Monet-Toyer Ent. pour l'Hôtel de Ville, le gymnase et la bibliothèque au montant soumis de 43 269,96 \$, taxe comprise; et

À « Gene Desjardins Landscaping » pour le poste de police au montant soumis de 15 974,76, taxe comprise.

MOTION ADOPTÉE

c) T009-10 – Nettoyage des égouts sanitaires

Proposé par le conseiller G. Roy
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que la soumission T009-10 de “ Industrial Hydro Vac NB” pour le nettoyage des égouts sanitaires soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 23 691,18 \$, taxe comprise.

MOTION ADOPTÉE

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.2 Tenders

d) T010-10 – Supply of Asphalt and Utility Cut Repairs

Moved by Councillor H. Young
Seconded by Councillor B. Anderson

That tender T010-10 for the supply of asphalt and utility cut repairs be awarded to “St. Isidore Asphalt Ltée” for the amount of \$200,947.90, tax included, relating to the Utility Cut repairs and \$64,632.84, tax included for the supply of asphalt.

MOTION CARRIED

e) T011-10 – Valve Replacement Program

Moved by Deputy Mayor G. Wiseman
Seconded by Councillor S. Ferguson

That tender T011-10 for the valve replacement program be awarded to Mainville Trucking Limited for the amount of \$139,804.73, tax included.

MOTION CARRIED

f) Purchase of Consoles – Police Station

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Councillor H. Young

That Council approve the purchase of consoles from Bramic Creative Business Products Ltd. at a submitted cost of \$77,852.48, tax included.

MOTION CARRIED

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.2 Soumissions

d) T010-10 – Fourniture d’asphalte et réparation des tranchées destinés aux services publics

Proposé par le conseiller H. Young
Appuyé par le conseiller B. Anderson

Que la soumission T010-10 de St. Isidore Asphalte Ltée pour la fourniture d’asphalte et la réparation des tranchées destinées aux services publics soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 200 947,90, taxe comprise, pour la réparation des tranchées destinées aux services publics et 64 632,84 \$, taxe comprise, pour la fourniture d’asphalte.

MOTION ADOPTÉE

e) T011-10 – Programme de remplacement des vannes

Proposé par le maire adjoint G. Wiseman
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que la soumission T011-10 de « Mainville Trucking Limited » pour le programme de remplacement des vannes soit acceptée et que le contrat leur soit accordé au montant soumis de 139,804.73 \$, taxe comprise.

MOTION ADOPTÉE

f) Achat de pupitres de commande pour la station de police

Proposé par le conseiller B. Anderson
Appuyé par le conseiller H. Young

Que le Conseil approuve l’achat de pupitres de commande de « Bramic Creative Business Products Ltd. » au montant soumis de 77 852.48 \$, taxe comprise.

MOTION ADOPTÉE

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

Deputy Mayor Wiseman leaves Chambers.

J.3 Ratification of Collective Agreement Local 3040 (Firefighters)

WHEREAS the Collective Agreement between the City of Bathurst and C.U.P.E. Local 3040 expired December 31, 2009; and

WHEREAS both parties reached an agreement for the period of January 1, 2010 to December 31, 2012.

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED on a motion by Councillor S. Ferguson seconded by Councillor D. Roy, that the Collective Agreement for Local 3040 be accepted and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign the necessary contract documents for and on behalf of the City.

MOTION CARRIED

Deputy Mayor Wiseman returns to Chambers.

J.4 Resolutions for Proposal

a) Acadian Games (2013)

WHEREAS the City of Bathurst has the resources and expertise at its disposal that would allow it to host the Jeux de l'Acadie; and,

WHEREAS a call for bidders has been put out for those interested in hosting the Jeux de l'Acadie in 2013;

THEREFORE, IT IS HEREBY RESOLVED, on a motion by Councillor A.-M. Gammon seconded by Councillor S. Ferguson that the Bathurst City Council is in favour of presenting Bathurst as a candidate for hosting the Jeux de l'Acadie in 2013 and, should this bid be accepted, an application for support for this event will be addressed to the appropriate budget.

MOTION CARRIED

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

Maire adjoint Wiseman quitte la Salle du Conseil.

J.3 Ratification de la convention collective Local 3040 (Pompier)

ATTENDU QUE la Convention collective entre la Ville de Bathurst et le Local 3040 est arrivée à terme le 31 décembre 2009; et

ATTENDU QUE les deux parties ont conclu une entente couvrant la période entre le 1 janvier 2010 et le 31 décembre 2012.

IL EST DONC RÉSOLU, suite à une motion du conseiller S. Ferguson, appuyée par le conseiller D. Roy, que le Conseil approuve la Convention Collective du Local 3040 et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville.

MOTION ADOPTÉE

Maire adjoint Wiseman revient à la Salle du Conseil.

J.4 Résolutions pour proposition

a) Jeux de l'Acadie (2013)

ATTENDU QUE la municipalité de Bathurst possède les ressources et l'expertise lui permettant d'accueillir les Jeux de l'Acadie; et

ATTENDU QU'un appel de candidature pour l'accueil des Jeux de l'Acadie en 2013 a été lancé.

IL EST DONC RÉSOLU, suite à une motion de la conseillère A.-M. Gammon, appuyée par le conseiller S. Ferguson que le Conseil municipal de Bathurst appuie la présentation d'une candidature en vue d'accueillir les Jeux de l'Acadie en 2013 et que si cette candidature est favorablement reçue, une demande d'appui pour cet événement sera adressée au budget approprié.

MOTION ADOPTÉE

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.4 Resolutions for Proposal

b) Francophone Canadian Games (2014)

WHEREAS the City of Bathurst has the resources and expertise at its disposal that would allow it to host a national event such as the Jeux de la francophonie canadienne; and,

WHEREAS the Fédération de la jeunesse canadienne-française has put out a call for bidders interested in hosting the Jeux de la francophonie canadienne in 2014.

THEREFORE, IT IS HEREBY RESOLVED, on a motion by Councillor D. Roy seconded by Councillor A.-M. Gammon that the Bathurst City Council is in favour of presenting Bathurst as a candidate for hosting the Jeux de la francophonie canadienne in 2014 and, should this bid be accepted, an application for support for this event will be addressed to the appropriate budget.

MOTION CARRIED

J.5 Amendment to the Administrative Powers and Duties – Daly Point Nature Reserve Commission

Moved by Deputy Mayor G. Wiseman
Seconded by Councillor B. Anderson

That Council approve an amendment to the Administrative Powers and Duties for the Daly Point Nature Reserve Commission as follows:

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.4 Résolutions pour proposition

b) Jeux de la francophonie canadienne (2014)

ATTENDU QUE la municipalité de Bathurst possède les ressources et l'expertise lui permettant d'accueillir un événement d'envergure nationale tel que les Jeux de la francophonie canadienne; et

ATTENDU QUE la Fédération de la jeunesse canadienne-française a procédé à un appel de candidature pour l'accueil des Jeux de la francophonie canadienne en 2014.

IL EST DONC RÉSOLU suite à une motion du conseiller D. Roy, appuyée par la conseillère A.-M. Gammon que le Conseil municipal de Bathurst appuie la présentation d'une candidature en vue d'accueillir les Jeux de la francophonie canadienne en 2014 et que si cette candidature est favorablement reçue, une demande d'appui pour cet événement sera adressée au budget approprié.

MOTION ADOPTÉE

J.5 Amendement aux fonctions et attributions administratives – Commission de la réserve naturelle de la pointe Daly

Proposé par le maire adjoint G. Wiseman
Appuyé par le conseiller B. Anderson

Que le Conseil approuve un amendement aux fonctions et attributions administratives – Commission de la réserve naturelle de la pointe Daly tel qu'indiqué ci-dessous :

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.5 Amendment to the Administrative Powers and Duties – Daly Point Nature Reserve Commission

Section 9. e)

“three (3) members to be submitted to Council by the Advisory Sub-Committee, hereinafter referred to.”

be replaced with

“Four (4) members to be submitted to Council by the Advisory Sub-Committee, hereinafter referred to.”

MOTION CARRIED

J.6 Items Discussed In Camera

a) Disposal of Assets and Sale of Land

i) Westmount Heights Subdivision 2010

Moved by Councillor G. Roy
Seconded by Deputy Mayor G. Wiseman

That Council declares these parcels as surplus assets and agrees to the disposal of land in Westmount Heights Subdivision 2010 and approves the sale as follows:

Parcel 2110-A to Alice Louise Hachey in the amount of \$1,000;
Parcel 2110-B to Leon Paulin in the amount of \$1,700;
Parcel 2110-C to Joseph Jean Pitre in the amount of \$1,700

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.5 Amendement aux fonctions et attributions administratives – Commission de la réserve naturelle de la pointe Daly

Section 9. e)

« trois (3) membres soumis au Conseil municipal par le sous-comité consultatif en référence dans ce document. »

soit remplacée par

« quatre (4) membres soumis au Conseil municipal par le sous-comité consultatif en référence dans ce document. »

MOTION ADOPTÉE

J.6 Points discutés à huis clos

a) Disposition de biens excédentaires et vente de terrain

i) Lotissement “Westmount Heights” 2010

Proposé par le conseiller G. Roy
Appuyé par le maire adjoint G. Wiseman

Que le Conseil déclare ces parcelles biens excédentaires et consente à l’aliénation des terrains situés dans le lotissement « Westmount Heights 2010 » et approuve la vente comme suit :

Parcelle 2110-A à Alice Louise Hachey au montant de 1 000 \$
Parcelle 2110-B à Léon Paulin au montant de 1 700 \$;
Parcelle 2110-C à Joseph Jean Pitre au montant de 1 700 \$

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.6 Items Discussed In Camera

a) Disposal of Assets and Sale of Land

ii) Westmount Heights Subdivision 2010

plus applicable tax, legal and survey fees as discussed in-camera on March 22, 2010 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all documents on behalf of the City. All proceeds will be deposited in the Parkland Reserve Account.

MOTION CARRIED

iii) Albert Doucet Subdivision 1980

Moved by Councillor H. Young
Seconded by Councillor G. Roy

That Council declare this parcel as surplus assets and agree to the disposal of land designated as "public park" in Albert Doucet Subdivision 1980 and approve the sale to Jean Marie Bouchard in the amount of \$1,700 plus applicable tax and legal fees as discussed in-camera on March 22, 2010 pursuant to section 10.2 of the *Municipalities Act* and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all documents on behalf of the City. All proceeds will be deposited in the Parkland Reserve Account.

MOTION CARRIED

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.6 Points discutés à huis clos

a) Disposition de biens excédentaires et vente de terrain

ii) Lotissement "Westmount Heights" 2010

plus les taxes et les frais légaux et d'arpentage, telle que discutée à huis clos le 22 mars 2010 en vertu de la l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville. Le montant sera déposé dans le compte de réserve des parcs.

MOTION ADOPTÉE

iii) Lotissement Albert Doucet 1980

Proposé par le conseiller H. Young
Appuyé par le conseiller G. Roy

Que le conseil déclare ces parcelles biens excédentaires et consente à l'aliénation d'un terrain désigné « parc public » situé dans le lotissement Albert Doucet 1980 et approuve la vente à Jean Marie Bouchard au montant de 1 700 \$ plus les taxes et les frais légaux, telle que discutée à huis clos le 22 mars 2010 en vertu de la l'article 10.2 de la *Loi sur les municipalités* et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville. Le montant sera déposé dans le compte de réserve des parcs.

MOTION ADOPTÉE

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.6 Items Discussed In Camera

a) Disposal of Assets and Sale of Land

iv) College Hill Subdivision 1989

Moved by Councillor B. Anderson
Seconded by Councillor S. Ferguson

That Council agree to the disposal of land in College Hill Subdivision 1989 identified as "public park" and approve the sale as follows:

Parcel 2110-A to Roger Melanson in the amount of \$1,170;
Parcel 2110-B to Louis Tremblay in the amount of \$2,675

plus applicable tax and legal fees, as discussed in-camera on March 22, 2010 pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all documents on behalf of the City. All proceeds will be deposited in the Parkland Reserve Account.

MOTION CARRIED

Councillor A.-M. Gammon leaves Chambers

v) 1327 Bridge Street – P.I.D. 20431318

Moved by Councillor S. Ferguson
Seconded by Councillor B. Anderson

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.6 Points discutés à huis clos

a) Disposition de biens excédentaires et vente de terrain

iv) Lotissement College Hill 1989

Proposé par le conseiller B. Anderson
Appuyé par le conseiller S. Ferguson

Que le Conseil consente à l'aliénation de terrains désignés « parc public » dans le Lotissement College Hill 1989, et approuve la vente comme suit :

Parcelle 2110-A à Roger Melanson au montant de 1 170 \$;
Parcelle 2110-B à Louis Tremblay au montant de 2 675 \$

plus les taxes et les frais légaux, telle que discutée à huis clos le 22 mars 2010 en vertu de la l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville. Le montant sera déposé dans le compte de réserve des parcs.

MOTION ADOPTÉE

Conseillère A.-M. Gammon quitte la Salle du conseil.

v) 1327, rue Bridge – NID 20431318

Proposé par le conseiller S. Ferguson
Appuyé par le conseiller B. Anderson

50-10

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

J. DRAFT RESOLUTIONS (cont'd)

J.6 Items Discussed In Camera

a) Disposal of Assets and Sale of Land

That Council agree to the disposal of land on 1327 Bridge Street - P.I.D. 20431318 and approve the sale to Greg Gammon and Anne Marie Gammon in the amount of \$600 plus applicable tax and legal fees, as discussed in camera on March 22, 2010 pursuant to section 10.2 of the Municipalities Act and that the Mayor and City Clerk be authorized to sign all documents on behalf of the City. All proceeds will be deposited in the Parkland Reserve Account.

MOTION CARRIED

Councillor A.-M. Gammon returns to Chambers

K. NEW BUSINESS

L. OLD BUSINESS

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS

a) Mayor's Report

➤ Proclamations :

Earth Day - NOW THEREFORE, I, Mayor Stephen Brunet, on behalf of Bathurst City Council do hereby proclaim April 17-25, 2010 as Earth Week and April 22, 2010 as Earth Day and welcome the support of all residents in our quest to create a clean, green and healthy earth and that on Earth Day the Earth Day Flag be flown in the City of Bathurst to encourage mutual respect for the Earth and its people.

50-10

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

J. RÉSOLUTIONS PROVISOIRES (suite)

J.6 Points discutés à huis clos

a) Disposition de biens excédentaires et vente de terrain

Que le Conseil consente à la disposition de terrain situé au 1327, rue Bridge - NID 20431318 et approuve la vente à Greg Gammon et Anne-Marie Gammon au montant de 600 \$ plus les taxes et les frais légaux, telle que discutée à huis clos le 22 mars 2010 en vertu de la l'article 10.2 de la Loi sur les municipalités et que le maire et la secrétaire municipale soient autorisés à signer tous les documents connexes au nom de la Ville. Le montant sera déposé dans le compte de réserve des parcs.

MOTION ADOPTÉE

Conseillère A.-M. Gammon revient à la Salle du conseil.

K. AFFAIRES NOUVELLES

L. AFFAIRES COURANTES

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES

a) Bulletin du maire

➤ Proclamations:

Jour de la Terre - À CES CAUSES, Je, Stephen Brunet, maire, au nom du Conseil de la Ville de Bathurst, déclare la semaine du 17 au 25 avril 2010, Semaine de la terre, et le 22 avril 2010, Jour de la Terre. Nous sollicitons l'appui des citoyens dans la réalisation de notre mission, qui est de recréer une terre propre, verte et en santé. Je déclare également que le drapeau du Jour de la Terre sera hissé dans la Ville de Bathurst ce jour-là pour encourager le respect mutuel entre la Terre et ses habitants.

51-10

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS (cont'd)

a) Mayor's Report

Administrative Assistant Week - I, Stephen Brunet, Mayor of the City of Bathurst do hereby proclaim the week of April 18 – April 24, 2010 as Administrative Assistant Week.

National Volunteer Week - THEREFORE I, Stephen Brunet, Mayor of the City of Bathurst do hereby proclaim the week of April 18 – April 24, 2010 as Volunteer Appreciation Week, I urge my fellow citizens to recognize the crucial role played by volunteers in our community and ask you to take time to thank a volunteer for all the hard work that they do.

A Volunteer Recognition Night is scheduled for Wednesday, April 21, 2010 in the Paul Ouellette Room starting at 6:30 p.m.

Building Safety Week - I, Stephen Brunet, Mayor of the City of Bathurst do hereby proclaim May 2 to 8, 2010 as Building Safety Week in the City of Bathurst .

Palliative Care Awareness Month - THEREFORE I, Stephen Brunet, Mayor of Bathurst, hereby proclaim the month of May 2010 as Palliative Care Awareness Month in Bathurst. I encourage all citizens, businesses and other organizations to give this campaign their support.

51-10

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES
(suite)

a) Bulletin du maire

Semaine nationale des adjointes administratives
– Je, Stephen Brunet, maire de la Ville de Bathurst, déclare la semaine du 18 au 24 avril 2010 la Semaine nationale des adjointes administratives.

Semaine de l'action bénévole - PAR CONSÉQUENT, Je, Stephen Brunet, maire de la Ville de Bathurst, proclame la semaine du 18 au 24 avril 2010, la Semaine de l'action bénévole et j'invite tous/toutes et chacun(e) à remercier un bénévole pour tout le beau travail accompli.

Une soirée de reconnaissance des bénévoles aura lieu le 21 avril 2010 à la salle Paul-Ouellette, à 18 h 30.

Semaine de la sécurité en construction - Je, Stephen Brunet, maire de la Ville de Bathurst, proclame la semaine du 2 au 8 mai 2010, la Semaine de la sécurité en construction dans la Ville de Bathurst.

Mois de la sensibilisation aux soins palliatifs - POUR CES MOTIFS, Je, Stephen Brunet, maire de Bathurst, proclame par la présente le mois de mai 2010 le Mois de la sensibilisation aux soins palliatifs à Bathurst. J'encourage tous les citoyens, commerces et autres organismes à appuyer généreusement cette campagne.

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS (cont'd)

a) Mayor's Report

Healthy Vision Month - THEREFORE, I, Stephen Brunet, Mayor of the City of Bathurst do hereby proclaim May 2010 as Vision Health Month in the city of Bathurst. I encourage everyone to care for their eyes, to wear sunglasses that have UVA and UVB protection, and learn more about protecting their own vision.

Be Kind to Animals Week - THEREFORE, *by virtue of the power vested in me as Mayor of the City of Bathurst, I, Stephen Brunet, hereby proclaim and pronounce the week of May 2 to 8, 2010 "Be Kind to Animals Week" and do heartily encourage full participation of all our citizens in the events related thereto in this community.*

National Police Week - THEREFORE, I, Stephen Brunet, Mayor of the City of Bathurst hereby proclaim May 9-15, 2010 as National Police Week and urge my fellow citizens to celebrate and recognize the crucial role played by police officers in our community.

- **M & M Meat Shops Charity BBQ** – On May 8th Canadians can help cook up a cure for Crohn's disease and ulcerative colitis. Volunteers can donate or come out and show their support! On the menu grilled hamburgers or hot dogs, a drink and a bag of chips for a minimum donation of only \$2.50. All monies raised will be donated to CCFC to fund research. Come join M&M Meat Shops, St. Peter Avenue on Saturday, May 8th from 10 a.m. to 4 p.m.

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES
(suite)

a) Bulletin du maire

Mois de la santé visuelle - POUR CES MOTIFS, moi, Stephen Brunet, maire de la Ville de Bathurst, proclame par la présente le mois de mai 2010 le Mois de la santé visuelle dans la Ville de Bathurst. J'invite tous et toutes à prendre soin de leurs yeux, à porter des lunettes qui protègent contre les rayons UVA et UVB, et à s'informer des méthodes de protection de la vue.

Semaine de bienveillance envers les animaux - À CES CAUSES, en vertu des pouvoirs qui me sont délégués en tant que maire de la Ville de Bathurst, je, Stephen Brunet, proclame et déclare la semaine du 2 au 8 mai 2010 «Semaine de bienveillance envers les animaux» et j'encourage chaleureusement toute la population à participer aux activités organisées à cette occasion dans la communauté.

Semaine nationale de la police - POUR CES MOTIFS, je, Stephen Brunet, maire de Bathurst, proclame par la présente la Semaine nationale de la police pour la période du 9 au 15 mai 2010 et enjoins mes concitoyens à reconnaître et célébrer le rôle crucial que joue notre corps policier dans notre communauté.

- **Barbecue de bienfaisance de Les Aliments M & M** – Le 8 mai 2010, les Canadiens et Canadiennes sont invité(e)s à participer à la recherche d'une cure pour la maladie de Crohn et de la colite ulcéreuse. Les bénévoles peuvent faire des dons ou participer au barbecue. Au menu : hamburgers ou hot dogs sur le gril, une boisson gazeuse et un sac de croustilles pour seulement 2,50 \$. Tous les profits iront à la FCMII pour financer la recherche. Rendez-vous à Les Aliments M & M de l'avenue St-Peter le 8 mai, entre 10 h à 16 h.

53-10

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS (cont'd)

- **Public Alerting Service** – We would like to remind you that you can now register to the City of Bathurst Public Alerting Service. This service is for the citizens of the City of Bathurst and the Town of Beresford. Only those registered will be contacted by this service when an announcement is made. For more information, please contact the City Clerk's Office at the City of Bathurst at 548-0415 or 548-0702.

b) Committee Report

Update by Councillor S. Ferguson on La Promenade Waterfront – Activities will be starting. All buildings except for one have been rented. Hospitality Days will be having their head office at the Waterfront again this year. Acadian Bus Line are moving. This building will be used for washroom facilities. More parking will also be created. Landscaping should be completed in June. Starting July 1st entertainment will begin. Most nights are booked.

b) Committee Report

Update by Deputy Mayor G. Wiseman on Daly Point Nature Reserve – Thank you to committee members for their commitment. An update was given of the work that has been completed at the Reserve as well as the activities going on.

Update by Councillor A.-M. Gammon on Greater Bathurst Chamber of Commerce concerning the concerns of Transient Traders.

Councillor A.-M. Gammon - Tax Assessment Committee is the City on it? AFMNB; UNB; CNBA – Second meeting on Thursday, April 22nd.

53-10

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES
(suite)

- **Service d'alertes public** – Nous voulons rappeler à la population qu'on peut maintenant s'inscrire au « Service d'alertes public » de la Ville de Bathurst, disponible pour les citoyens et citoyennes de la Ville de Bathurst et de la Ville de Beresford. Seulement ceux et celles qui se seront inscrits recevront les alertes. Pour de plus amples informations, contactez le bureau de la secrétaire municipale de la Ville de Bathurst au 548-0415 ou au 548-0702.

b) Rapport de Comité

Le conseiller S.Ferguson fait une mise à jour des activités à La Promenade Waterfront – Les activités débutent bientôt. Tous les édifices, excepté un, ont été loués. Le Comité des Journées Hospitalité aura son bureau à La Promenade encore cette année. La compagnie d'autocars Acadien déménage, l'édifice sera utilisé pour des toilettes publiques et des espaces de stationnement seront libérés. L'aménagement paysager devrait être terminé en juin. Les spectacles sur scène débutent le 1^{er} juillet et presque toutes les soirées de l'été affichent un spectacle.

b) Rapport de comité

Le maire adjoint G. Wiseman fait une mise à jour des activités de la Réserve naturelle de la Pointe Daly – Merci aux membres du Comité pour leur dévouement. Un aperçu des travaux complétés et des activités en cours

La conseillère A.-M. Gammon fait une mise à jour sur les démarches de la Chambre de commerce du Grand Bathurst visant à encadrer les vendeurs itinérants.

La conseillère A.-M. Gammon – Comité de l'évaluation municipale, est-ce que la Ville en fait partie? AFMNB; UNB; ACNB – 2^{ème} réunion le 22 avril.

54-10

REGULAR MEETING
MONDAY, April 19, 2010

M. ITEMS FOR INFORMATION/OTHERS (cont'd)

b) Committee Report

Councillor A.-M. Gammon - Committee for the Provincially Designated Highway do we know anything about this? All we can do at this time is to keep lobbying provincial government

c) Departmental Update – N/A

N. ADJOURNMENT

On a motion by Deputy Mayor G. Wiseman seconded by Councillor S. Ferguson the meeting was adjourned at 8:38 p.m.

MAYOR/MAIRE

CITY CLERK/SECRÉTAIRE MUNICIPALE

54-10

SÉANCE RÉGULIÈRE
LE LUNDI 19 avril 2010

M. QUESTIONS POUR INFORMATIONS/AUTRES
(suite)

b) Rapport de comité

La conseillère A.-M. Gammon – Comité des routes désignées provinciales, sommes-nous au courant? Pour le moment, tout ce que nous savons, c'est de continuer à faire du lobbying auprès du gouvernement provincial.

c) Mise à jour de département – S/O

N. LEVÉE DE LA SÉANCE

Proposé par le maire adjoint G. Wiseman
Appuyé par le conseiller S. Ferguson
La séance a été levée à 20 h 38.